

работорговли и институтов и обычаев, сходных с рабством, должны быть пересмотрены, с тем чтобы они были распространены на современные виды проявления рабства, примером которых являются апартеид и колониализм,

ссылаясь на свою резолюцию 1126 (XLI) от 26 июля 1966 года, в которой он вновь призывает все государства-члены, которые входят в систему Организации Объединенных Наций и которые еще не присоединились к Международной конвенции 1926 года о рабстве и к Дополнительной конвенции 1956 года об упразднении рабства, работорговли и институтов и обычаев, сходных с рабством, присоединиться к ним как можно скорее,

1. порукает Комиссии по положению женщин изучить доклад специального докладчика по вопросу о рабстве⁴⁵ и сформулировать конкретные предложения о немедленных и эффективных мерах, которые Организация Объединенных Наций может принять для искоренения всех форм и практики рабства и работорговли, влияющих на положение женщин;

2. обращает внимание Комиссии социального развития на доклад специального докладчика по вопросу о рабстве и особенно на рекомендации его доклада и предлагает этой Комиссии принять их во внимание при составлении программы своей работы;

3. призывает правительство Южно-Африканской Республики немедленно положить конец сходной с рабством практике апартеида в Южно-Африканской Республике и в территории Юго-Западная Африка, прямую ответственность за которую несет Организация Объединенных Наций и которая в настоящее время незаконно оккупирована этим правительством;

4. просит Генерального секретаря приступить к организации, в соответствии с программой консультативного обслуживания в области прав человека, семинаров по вопросу о мерах и методах, которые оказались эффективными в деле искоренения рабства и работорговли во всех их формах и проявлениях, включая сходные с рабством практику и аспекты апартеида и колониализма;

5. просит специализированные учреждения и,

⁴⁵ Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № 67.XIV.2.

в особенности, Международную организацию труда, Организацию Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, а также Всемирную организацию здравоохранения, подобным же образом уделить внимание упомянутым проблемам и средствам их решения.

1479-е пленарное заседание,
6 июня 1967 года

1233 (XII). Проект международной конвенции о ликвидации всех форм религиозной нетерпимости

Экономический и Социальный Совет,

рассмотрев доклад Комиссии по правам человека о работе ее двадцать третьей сессии⁴⁶,

отмечая, что в резолюциях 1781 (XVII) от 7 декабря 1962 г. и 2020 (XX) от 1 ноября 1965 г. Генеральная Ассамблея просила, среди прочего, разработать проект международной конвенции о ликвидации всех форм религиозной нетерпимости, который мог бы быть безотлагательно представлен Генеральной Ассамблее,

напоминая, что Генеральная Ассамблея в резолюции 2081 (XX) от 20 декабря 1965 г. постановила ускорить работу по завершению проекта международной конвенции о ликвидации всех форм религиозной нетерпимости, с тем чтобы он был открыт для ратификации и присоединения, если возможно, до 1968 года,

отмечая, что Международная конвенция о ликвидации всех форм религиозной нетерпимости, приложенная к резолюции 2106 А (XX) Генеральной Ассамблеи от 21 декабря 1965 г., и международные пакты о правах человека, приложенные к резолюции 2200 (XXI) Генеральной Ассамблеи от 16 декабря 1966 г., содержат меры по их осуществлению,

учитывая, что в резолюции 1101 (XL) Экономического и Социального Совета от 2 марта 1966 г. рекомендуется, чтобы будущие конвенции Организации Объединенных Наций, касающиеся области прав человека, содержали соответствующие положения по их осуществлению,

учитывая, кроме того, что за неимением времени Комиссия по правам человека не могла

⁴⁶ Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, сорок вторая сессия, Дополнение № 6 (E/4322 и Corr.1).

принять мер по осуществлению этих конвенций,

1. препровождает Генеральной Ассамблее:

а) преамбулу и двенадцать статей проекта международной конвенции о ликвидации всех форм религиозной нетерпимости, принятые Комиссией по правам человека;

б) дополнительный проект статьи, представленный Комиссии по правам человека делегацией Ямайки, и проект статьи XIII, предложенный Подкомиссией по предупреждению дискриминации и защите меньшинств, которые, по мнению Комиссии, после обсуждения должны быть представлены Ассамблее;

в) предварительный проект дополнительных мер по осуществлению, представленный Подкомиссией в ее резолюции 2 (XVII)⁴⁷, который Комиссия не рассматривала за неимением времени;

2. выражает надежду, что Генеральная Ассамблея сама установит окончательные статьи проекта конвенции, а также соответствующие меры по ее осуществлению.

1479-е пленарное заседание,
6 июня 1967 года

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Преамбула и двенадцать статей проекта международной конвенции о ликвидации всех форм религиозной нетерпимости, принятые Комиссией по правам человека на двадцать первой, двадцать второй и двадцать третьей сессиях⁴⁸

Преамбула

Государства-участники настоящей Конвенции,

принимая во внимание, что один из основных принципов Устава Организации Объединенных Наций заключается в достоинстве и равенстве, присущих каждому человеку, и что все государства-члены Организации Объединенных Наций обязались предпринять совместные и само-

⁴⁷ E/CN.4/882 и Согг.1, пункт 329.

⁴⁸ См. Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, сорок вторая сессия, Дополнение №6 (E/4322 и Согг.1), стр. 36.

стоятельные действия в сотрудничестве с Организацией Объединенных Наций для поощрения и развития всеобщего уважения и соблюдения прав человека и основных свобод для всех, без различия расы, пола, языка или религии,

принимая во внимание, что принцип недопустимости дискриминации и право на свободу мысли, совести, религии и убеждений провозглашены во Всеобщей декларации прав человека,

принимая во внимание, что игнорирование и ущемление прав человека и основных свобод и, в частности, права на свободу мысли, совести, религии и убеждений причинили человечеству большие страдания,

принимая во внимание, что религия или убеждения являются для всех, кто их придерживается, основой мировоззрения, что свобода отправления религиозного культа, а также проявления убеждений должны полностью соблюдаться и гарантироваться,

считая существенно важным, чтобы правительства, организации и частные лица стремились посредством воспитания, а также другими средствами способствовать пониманию, терпимости и уважению в отношении свободы религии или убеждений,

отмечая с удовлетворением вступление в силу конвенций о дискриминации, в частности на основе религии, таких как утвержденная в 1958 году Конвенция Международной организации труда о дискриминации в области найма и труда и утвержденная в 1960 году Конвенция Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры о предотвращении дискриминации в области образования, и утвержденная в 1948 году Конвенция Организации Объединенных Наций о предупреждении преступления геноцида и наказании за него,

озабоченные проявлением нетерпимости, все еще наблюдающимся в этих областях в некоторых районах мира,

преисполненные решимости принять все необходимые меры для быстрой ликвидации такой нетерпимости во всех ее формах и проявлениях и предупреждать и искоренять дискриминацию на основе религии и убеждений,

согласились о нижеследующем:

Статья I

В настоящей Конвенции:

а) выражение «религия и убеждения» включает теистические, нетеистические и атеистические убеждения;

б) выражение «дискриминация по признаку религии и убеждений» означает любое различие, исключение, ограничение или предпочтение, основанное на религии или убеждениях и имеющее целью или следствием уничтожение или умаление признания, использования или осуществления на равных началах прав человека и основных свобод в политической, экономической, социальной, культурной и любой другой области общественной жизни;

в) выражение «религиозная нетерпимость» означает нетерпимость в вопросах религии и убеждений;

г) ни утверждение религии, ни признание религии или убеждений государством, ни отделение церкви от государства не рассматриваются сами по себе как религиозная нетерпимость или дискриминация по признаку религии или убеждений, при условии, что настоящий пункт не будет истолковываться, как дающий возможность нарушать конкретные положения настоящей Конвенции.

Статья II

Государства-участники признают, что религия или убеждения человека являются делом его совести и должны уважаться соответственно. Они осуждают все виды религиозной нетерпимости и всякую дискриминацию по признаку религии или убеждений и обязуются поощрять и проводить политику, направленную на защиту свободы мысли, совести, религии и убеждений, на обеспечение религиозной терпимости и на устранение всякой дискриминации по признаку религии или убеждений.

Статья III

1. Государства-участники обязуются в рамках своей юрисдикции обеспечить каждому человеку право на свободу мысли, совести, религии и убеждений. Это право включает:

а) свободу придерживаться или не придерживаться какой-либо религии или убеждений и менять свою религию или убеждения в соответствии с велениями своей совести, не под-

вергаясь никаким ограничениям, упомянутым в статье XII, а также никакому принуждению, которое может нарушить его свободу выбора или решения в этом вопросе, при условии, что настоящий подпункт не должен рассматриваться как распространяющийся на проявления религии или убеждений;

б) свободу придерживаться как единолично, так и сообща с другими, публичным или частным порядком, своей религии и убеждений, не подвергаясь при этом никакой дискриминации из-за своей религии или убеждений;

в) свободу высказывать свое мнение в вопросах, касающихся религии или убеждений.

2. Государства-участники в рамках своей юрисдикции гарантируют каждому человеку, в частности:

а) свободу богослужений, проведение собраний в связи с религией или убеждениями, устройство и содержание мест богослужения или собраний для этих целей;

б) свободу преподавания, распространения и изучения своей религии и убеждений, а также своих ритуальных языков или традиций, свободу писать, печатать и опубликовывать религиозные книги, а также свободу обучения лиц, посвящающих себя отправлению религиозного культа и соблюдения обрядов;

в) свободу исповедовать свою религию или придерживаться своих убеждений путем создания и содержания благотворительных и воспитательных учреждений и путем выполнения предписаний своей религии или своих убеждений в общественной жизни;

г) свободу выполнять обряды и соблюдать правила в отношении пищи и другие обычаи, связанные с его религией или убеждениями, а также производить или, если необходимо, импортировать различную утварь, пищевые продукты и другие предметы и средства обслуживания, обычно связанные с соблюдением обрядов и обычаев данной религии;

д) свободу совершать паломничество и другие поездки в связи со своей религией или убеждениями в пределах или за пределами своей страны;

е) равную защиту законом мест богослужений или собраний, обрядов, церемоний и других видов деятельности и мест погребения покойников, связанных с его религией или убеждениями;

г) свободу организовывать и содержать местные, районные, национальные и международные ассоциации и участвовать в их деятельности в связи со своей религией или убеждениями, а также устанавливать связь со своими единоверцами и единомышленниками;

h) свободу от принуждения приносить приношение религиозного характера.

Статья IV

1. Государства-участники обязуются уважать право родителей и, где это применимо, законных опекунов воспитывать своих детей или опекаемых, которые еще не в состоянии пользоваться свободой выбора, гарантируемой в соответствии с пунктом 1а статьи III, в религии или убеждениях по своему выбору.

2. Осуществление этого права влечет за собой обязанность родителей и законных опекунов прививать своим детям или опекаемым терпимость к религии или убеждениям других, а также ограждать их от любых теорий или обычаев, основанных на религиозной нетерпимости или дискриминации по признаку религии или убеждений.

3. В случае, если ребенок лишился своих родителей, выраженные или предполагаемые пожелания этих последних должны полностью приниматься во внимание.

4. При применении положений настоящей статьи максимальное обеспечение интересов ребенка должно быть руководящим принципом для тех, на ком лежит ответственность за его образование и воспитание.

Статья V

Государства-участники обеспечивают каждому человеку свободу пользоваться и осуществлять политические, гражданские, экономические, социальные и культурные права без дискриминации по признаку религии или убеждений.

Статья VI

Государства-участники обязуются принять немедленные и эффективные меры, в частности в области преподавания, воспитания, культуры и информации, с целью борьбы с такими предрассудками, как, например, антисемитизм и другие проявления, которые ведут к религиозной

нетерпимости и к дискриминации по признаку религии или верований, и с целью содействия и поощрения, в интересах всеобщего мира, взаимопонимания, терпимости, сотрудничества и дружбы между народами, группами лиц и отдельными лицами, независимо от их религии или верований, в соответствии с целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций, Всеобщей декларации прав человека и настоящей Конвенции.

Статья VII

1. Во исполнение статей основных обязательств, изложенных в статье II, государства-участники принимают эффективные меры для предупреждения и ликвидации дискриминации по признаку религии или убеждений, включая, когда это необходимо, введение или отмену законов или постановлений в целях запрещения проведения такой дискриминации любым лицом, группой или организацией.

2. Государства-участники обязуются не проводить политики, не вводить или не сохранять законы и постановления, ограничивающие или ущемляющие свободу совести, религии или убеждений или свободное и открытое их осуществление, и не проводить дискриминации против любого лица, группы или организации вследствие того, что они являются или не являются приверженцами какой-либо религии или каких-либо убеждений, исповедуют или не исповедуют их или придерживаются или не придерживаются их.

Статья VIII

Государства-участники обязуются обеспечить каждому человеку равенство перед законом без какой-либо дискриминации при осуществлении права на свободу мысли, совести, религии или убеждений и равную защиту по закону от какой бы то ни было дискриминации по признаку религии или убеждений.

Статья IX

Государства-участники обеспечивают равную защиту закона против поощрения или подстрекательства к религиозной нетерпимости или дискриминации по признаку религии или убеждений. Любой акт насилия против последователей любой религии или убеждений или против средств ее отправления, любое подстрекательство к таким актам, любое подстрекательство

к ненависти, которое может привести к актам насилия против любой религии или убеждений или против их последователей, рассматриваются как преступления, караемые законом. Членство в организации, основанной на религии или убеждениях, не снимает ответственности за вышеупомянутые действия.

Статья X

Государства-участники обеспечивают каждому человеку в пределах своей юрисдикции эффективную защиту и средства защиты через компетентные национальные суды и другие государственные институты в случае любых актов, в том числе актов дискриминации по признаку религии или убеждений, посягающих, в нарушение настоящей Конвенции, на его права человека и основные свободы, а также обеспечивают право добиваться через эти суды справедливого и адекватного возмещения или удовлетворения за любой ущерб, нанесенный в результате таких актов.

Статья XI

Ни одно из положений настоящей Конвенции не должно быть истолковано как дающее любому лицу, группе лиц, организации или учреждению право заниматься деятельностью, направленной на нанесение ущерба национальной безопасности, дружественным отношениям между странами или целям и принципам Организации Объединенных Наций.

Статья XII

Ни одно из положений настоящей Конвенции не должно быть истолковано как не позволяющее государствам-участникам издавать законы или предписывать такие ограничения, которые необходимы для охраны общественной безопасности, порядка, здоровья и нравственности, а также прав и свобод отдельных лиц или общего благосостояния в демократическом обществе.

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Проект дополнительной статьи, внесенный Ямайкой в Комиссии по правам человека⁴⁹

Включить перед статьей XIII новую статью, гласящую:

⁴⁹ Там же, стр. 42.

«Ни одно положение настоящей Конвенции не будет истолковано как требующее какого-либо отступления от любого положения Международного пакта о гражданских и политических правах или Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах, или позволяющее такое отступление».

ПРИЛОЖЕНИЕ III

Проект статьи XIII, представленный Подкомиссией по предупреждению дискриминации и защите меньшинств Комиссии по правам человека⁵⁰

Статья XIII

1. Государства-участники обязуются представлять доклады о принятых ими законодательных и других мерах, которыми проводятся в жизнь постановления настоящей Конвенции:

а) в течение года по вступлении в силу настоящей Конвенции в отношении данного государства;

б) каждые два последующие года и во всех случаях, когда Экономический и Социальный Совет Организации Объединенных Наций потребует их представления по рекомендации Комиссии по правам человека и после консультации с государствами-участниками Конвенции.

2. Все доклады представляются Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций для рассмотрения их Экономическим и Социальным Советом, который может направить их в Комиссию по правам человека или специализированному учреждению для информации, изучения и, если необходимо, вынесения общих рекомендаций.

3. Непосредственно заинтересованные государства-участники настоящей Конвенции могут представлять Экономическому и Социальному Совету замечания по любым общим рекомендациям, которые могут быть вынесены в соответствии с пунктом 2 настоящей статьи.

⁵⁰ Там же, стр. 43.

ПРИЛОЖЕНИЕ IV

Предварительный проект о дополнительных мерах по проведению в жизнь постановлений Конвенции, направленный Комиссии по правам человека Подкомиссией по предупреждению дискриминации и защите меньшинств⁵¹

Статья XIV

Под эгидой Организации Объединенных Наций учреждается Комитет добрых услуг и примирения (именуемый ниже Комитет), в обязанность которого входит изыскание способов дружественного урегулирования споров, возникающих между государствами-участниками в отношении толкования, применения или выполнения настоящей Конвенции.

Статья XV

1. Комитет состоит из одиннадцати членов, которые должны быть лицами высокого нравственного уровня и признанной беспристрастности.

2. Члены Комитета, которые назначаются на индивидуальной основе, избираются Экономическим и Социальным Советом ООН по рекомендации Генерального секретаря, причем должное внимание уделяется справедливому географическому распределению и представительству различных форм цивилизации, а также главнейших правовых систем.

3. В составе членов Комитета не может находиться более одного гражданина одного и того же государства.

Статья XVI

Члены Комитета избираются на пятилетний срок. Они могут быть переизбраны, если их кандидатуры будут выдвинуты вновь. Срок пребывания в должности шести членов, избранных на первых выборах, истекает в конце двухлетнего периода; немедленно по окончании первых выборов имена этих шести членов определяются по жребию Председателем Экономического и Социального Совета.

Статья XVII

При выборах членов Комитета Экономический

⁵¹ Там же, стр. 44.

и Социальный Совет назначает также по рекомендации Генерального секретаря Организации Объединенных Наций заместителей всех избранных членов Комитета. Заместитель не должен быть обязательно гражданином государства, что и соответствующий член Комитета, но оба они должны быть из одного и того же географического района или одной и той же географической области.

Статья XVIII

1. В случае смерти или ухода в отставку какого-либо члена Комитета председатель немедленно уведомляет об этом Генерального секретаря Организации Объединенных Наций, который объявляет данную должность вакантной со дня смерти или дня вступления в силу ухода в отставку.

2. Если по единогласному мнению всех других членов Комитета кто-либо из членов Комитета перестал выполнять свои функции по любой причине, за исключением временного отсутствия, или не в состоянии впредь выполнять свои обязанности, председатель Комитета уведомляет об этом Генерального секретаря Организации Объединенных Наций, который объявляет тогда вакантной должность данного члена Комитета.

3. Во всех случаях, предусмотренных в пунктах 1 и 2 настоящей статьи, Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций немедленно вводит в должность соответствующего заместителя в качестве члена Комитета на неистекший срок полномочий и соответственно информирует каждое государство-участника настоящей Конвенции.

Статья XIX

Членам Комитета оплачиваются за счет средств Организации Объединенных Наций на условиях, установленных Генеральной Ассамблеей, путевые и суточные расходы за периоды времени, в течение которых они занимаются работой Комитета.

Статья XX

1. Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций созывает первую сессию Комитета в здании Центральных учреждений Организации Объединенных Наций. Последующие сессии могут, по решению Комитета, происходить либо в Центральных учреждениях, либо

в Европейском отделении Организации Объединенных Наций в Женеве.

2. Секретариат Комитета обеспечивается Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций.

Статья XXI

1. Комитет избирает своего председателя и заместителя председателя на срок в два года. Они могут быть переизбраны.

2. Комитет устанавливает свои собственные правила процедуры. До принятия этих правил Комитет направляет проект таковых государствам, участвующим в то время в Конвенции, с тем чтобы они могли сообщить любые замечания и рекомендации, которые они пожелают сделать, в течение трех месяцев.

3. Комитет должен пересматривать свои правила процедуры в любое время по требованию любого государства-участника Конвенции.

Статья XXII

1. Если какое-либо государство-участник настоящей Конвенции считает, что другое государство-участник не выполняет какого-либо постановления Конвенции, оно может письменным сообщением обратить на это внимание этого другого государства. В течение трех месяцев по получении такого сообщения получившее его государство должно представить протестующему государству разъяснение или письменное заявление по этому вопросу, в котором должно содержаться, поскольку это возможно или уместно, указание на процедуру и правовые меры, которые приняты, будут приняты или могут быть использованы в связи с этим вопросом.

2. Если вопрос не урегулирован ко взаимному удовлетворению обеих сторон либо путем двусторонних переговоров, либо каким-либо иным доступным им путем в течение шести месяцев после получения соответствующим государством первоначального сообщения, любое из этих двух государств имеет право передать этот вопрос на рассмотрение Комитета путем заявления, направленного Генеральному секретарю ООН и другому заинтересованному государству.

Статья XXIII

Комитет рассматривает вопрос, переданный

ему в соответствии со статьей XXII, только после того, как он удостоверится в том, что в данном случае использованы и исчерпаны все возможные внутригосударственные правовые средства в соответствии с общепризнанными принципами международного права.

Статья XXIV

По любому переданному ему вопросу Комитет может предложить заинтересованным государствам представить любую относящуюся к делу информацию.

Статья XXV

1. С учетом постановлений статьи XXIII Комитет, получив свою информацию, которую он считает необходимой, выясняет факты и представляет заинтересованным государствам свои добрые услуги с целью достижения дружественного разрешения вопроса на основе соблюдения Конвенции.

2. Во всех случаях и не позднее чем через восемнадцать месяцев после получения Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций уведомления в соответствии с пунктом 2 статьи XXII Комитет составляет доклад в соответствии с постановлениями пункта 3 настоящей статьи, который направляется заинтересованным государствам, а затем препровождается Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций для опубликования. Когда испрашивается консультативное заключение Международного Суда в соответствии со статьей XXVII, сроки соответственным образом удлиняются.

3. Если достигнуто решение вопроса в соответствии с положениями пункта 1 настоящей статьи, Комитет ограничивается в своем докладе кратким изложением фактов и достигнутого решения. Если такое решение не достигнуто, Комитет составляет доклад об имеющихся фактах и указывает рекомендации, которые он предложил с целью достижения примирения. Если доклад в целом или в своих частях не отражает единодушного мнения членов Комитета, любой член Комитета имеет право приложить к нему особое мнение. Все письменные или устные сообщения сторон также прилагаются к докладу.

Статья XXVI

1. Комитет может принимать адресованные

Статья XXX

Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций петиции от любого лица или группы лиц, заявляющих, что они являются жертвой нарушения настоящей Конвенции государством-участником, и от любой неправительственной организации, имеющей консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете и утверждающей, что государство-участник не осуществляет настоящей Конвенции, при условии, что государство-участник, на которое поступила такая жалоба, заявило, что оно признает компетенцию Комитета принимать такие петиции.

2. Упомянутое в пункте 1 настоящей статьи заявление государства-участника может быть сделано в общем порядке либо в отношении конкретного случая или на определенный период, и оно сдается на хранение Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций, который передает его копии другим государствам-участникам.

3. При рассмотрении представленных в рамках настоящей статьи петиций Комитет руководствуется, по мере возможности, принципами и процедурой, изложенными в статьях XVII, XVIII и XIX настоящей Конвенции.

Статья XXVII

Комитет может рекомендовать Экономическому и Социальному Совету, чтобы Совет обратился к Международному Суду с просьбой о вынесении консультативного заключения по любому правовому вопросу, связанному с делом, которым занимается Комитет.

Статья XXVIII

Комитет через Генерального секретаря Организации Объединенных Наций представляет Экономическому и Социальному Совету ежегодный доклад о своей деятельности.

Статья XXIX

Государства-участники настоящей Конвенции соглашаются о том, что любое государство-участник, против которого заявлена жалоба или которое заявляет жалобу, может, если не достигнуто решение в соответствии с пунктом 1 статьи XXV, передать дело на рассмотрение Международного Суда, после того как будет составлен доклад, предусмотренный в пункте 3 статьи XXV.

Постановления настоящей Конвенции не препятствуют государствам-участникам Конвенции передавать на рассмотрение Международного Суда любые споры, возникающие в связи с толкованием или применением настоящей Конвенции в вопросах, входящих в компетенцию Комитета, или прибегать к другим процедурам для регулирования спора в соответствии с общими или специальными международными соглашениями, находящимися в силе между ними.

1234 (XLI). Вопрос о нарушении прав человека и основных свобод, включая политику расовой дискриминации, сегрегации и апартеида во всех странах, особенно в колониальных и других зависимых странах и территориях

Экономический и Социальный Совет,

рассмотрев доклад Комиссии по правам человека о ее двадцать третьей сессии⁵²,

1. отмечает с удовлетворением положения резолюции 5 (XXIII) Комиссии по правам человека⁵³,

2. отмечает, что со времени принятия резолюции 2145 (XXI) Генеральной Ассамблеи от 27 октября 1966 г. Юго-Западная Африка должна определяться как территория Юго-Западная Африка, управление которой является прямой обязанностью Организации Объединенных Наций, и что, где бы ни упоминалась эта территория в резолюциях, принятых Комиссией по правам человека на ее двадцать третьей сессии, и в ее докладе об этой сессии, ее название следует читать соответственно;

3. рекомендует, чтобы Генеральная Ассамблея продолжала поощрять все имеющие на то право государства подписывать и ратифицировать Международную конвенцию о ликвидации всех форм расовой дискриминации, международные пакты о правах человека и другие конвенции и протоколы, целью которых является защита прав человека и основных свобод.

1479-е пленарное заседание,
6 июня 1967 года

⁵² Там же, Дополнение № 6 (E/4322 и Corr. 1).

⁵³ Там же, пункт 350.